

# 榮耀詩篇

2023 慈善音樂會為台灣萬國兒童佈道團  
台中聖樂團 是舊也新系列 8

主辦單位  
台中聖樂團

協辦單位  
新民高級中學  
霧峰基督長老教會  
柳原基督長老教會  
馨頂基督長老教會  
台中浸信會  
台灣萬國兒童佈道團

贊助單位



國|藝|會

## 演出的話

台中聖樂團在前年首度委託金希文老師創作，今年第一次申請財團法人國家文化藝術基金會的補助，感謝主使我們順利通過申請。今年，我們有幸再度在新民高中藝術中心舉辦售票演出，這些特別的機遇，讓團員更加認真練習，期望能為觀眾帶來更多心靈上的平安。

金希文老師由聖經詩篇第八篇發想，本篇是大衛讚美神的詩，大衛把他所看到的，所感受的跟神連結在一起，極力地讚美祂，歸榮耀給祂，不光自己讚美，他還帶領他的百姓一起讚美敬拜神，詩篇第八篇讓我們一窺大衛合神心意的信仰。這次演出的金希文老師作品，除了《詩篇第八篇》的首演，還有金老師較早期的作品《輕輕聽我》及《祂是愛我》，希望透過本次演出，讓觀眾能感受到金希文老師對上帝的讚美之情。

本音樂會是為台灣萬國兒童佈道團募款，萬國佈道團的目標是「每一天，每一個民族，每一個兒童，都能聽聞福音」，宗旨是「以耶穌基督的福音帶領兒童歸主，用神的話餵養他們，並帶領他們在當地教會過基督徒生活」，萬國兒童佈道團透過兒童佈道、師資培訓、出版教材來完成這個目標。雖然是國際性機構，但各國間財務獨立，台灣萬國佈道團財務困難，直至十月才領到六月的半薪，但沒有任何同工離開，因此很需要弟兄姊妹為他們奉獻，支持他們的福音事工。

《Somebody's Knockin' At Yo' Do'》、《你能體會》、《禱》及《我做耶穌的羊羔》，這幾首歌曲是本團的駐團作曲家暨鋼琴合作家宋婉鈺老師的作品，未來也將由台中聖樂團出版，讓喜歡台中聖樂團的朋友可以透過網路購買樂譜，希望這些優美的歌曲能更常在教會被弟兄姊妹傳唱及欣賞。

支持聖樂，得神喜悅。

台中聖樂團團長 廖欣恩

# Program

*Psalms 8* Gordon Chin

*Supplication* Wan-Yu Sung

*Shin-Yin Lin, Soprano Solo*

*Agnus Dei transcribed from 《Adagio for Strings, op.11》* Samuel Barber

*He Loved Me!* Gordon Chin

*A Word from the Director of Taichung Oratorio Choir, Hsin-En Liao*

*A Word from the Missionary of Child Evangelism Fellowship of Taiwan, Peggy Lin*

~~~~~ Intermission ~~~~~

*Gently Listen to Me* Gordon Chin

*Pei-Chun Lin, Soprano Solo*

*Taichung Baptist Church Adult Choir*

*Wufeng Presbyterian Church Choir*

*PanDing Levi Choir*

*Excerpts from Rossini 《Petite Messe Solennelle》* Gioachino Rossini

*1. Qui tollis*

*Duet : Shin-Yin Lin, Soprano ; Ching-Min Chen, Alto*

*Organist : Huei-Lin Lu*

*2. Agnus Dei*

*Ching-Min Chen, Alto*

*Somebody's Knockin' at Yo' Do'* Spirituality

*Ching-Min Chen, Alto Solo*

*arr. by Wan-Yu Sung*

*You Alone Know* Chun-Chung Li

*arr. by Wan-Yu Sung*

*Sing Along*

*I am Jesus' Little Lamb*

*German Melody*

*arr. by Wan-Yu Sung*

~~~~~ Good Night ~~~~~

# 曲 目

詩篇第八篇 金希文

禱 宋婉鈺

女高音獨唱：林欣瑩

羔羊經 改寫自《弦樂慢板，作品11》 巴伯

祂是愛我 書樵

請安與報告 台中聖樂團團長：廖欣恩  
台灣萬國兒童佈道團傳道：林美珍傳道

~~~~~ 中 場 休 息 ~~~~~

輕輕聽我 書樵

女高音獨唱：林佩君  
台中浸信會成人詩班  
霧峰長老教會聖歌隊  
磐頂長老教會利未團

羅西尼《小莊嚴彌撒》選曲 羅西尼

1. 除免世人的罪

二重唱：女高音，林欣瑩；女低音，陳靖旻  
風琴：呂慧玲

2. 羔羊經

女低音：陳靖旻

有人在你心門外叩門

女低音獨唱：陳靖旻

黑人靈歌  
宋婉鈺 編曲

你能體會

李君重  
宋婉鈺 編曲

會眾齊唱

我做耶穌的羊羔

德國歌謠  
宋婉鈺 編曲

~~~~~ 晚 安 ~~~~~

# 台中聖樂團介紹

## 一、宗旨與沿革

宗旨：本團以歌聲頌讚造物主，發揚耶穌基督精神，並有傳承、推廣聖樂的負擔。

沿革：本團民國五十年創團迄今六十二年，可分為三個階段：

- (一) 基督教長老會台中中會聖樂部聖樂團：民國五十一年起，由李君重教授帶領，在台中開創『彌賽亞』演唱會。
- (二) 台中YMCA聖樂團：民國六十年起，隸屬於台中YMCA，更名為台中YMCA聖樂團，每年定期舉辦為弱勢團體募款的『彌賽亞』慈善演唱會。
- (三) 台中聖樂團：民國八十七年改為獨立社團，八十九年八月二十日在台中市文化局立案為「台中聖樂團」。仍由李君重教授指揮，直至其九十年赴美為止，李教授共計為台中地區的聖樂發展貢獻了四十年之久，立下盡其一生事奉主之典範。後李教授不克回台，由門生楊艾琳接任指揮，承續舉辦『彌賽亞』慈善音樂會使命，幫助弱勢慈善團體，喚起社會大眾的關懷。並開創「是舊也新」系列，委託國內作曲家創作聖樂合唱及獨唱曲。

## 二、現況

指揮楊艾琳、駐團作曲家暨鋼琴合作家宋婉鈺、聲樂指導陳雅莉、客座指揮陳麗芬、副指揮陳靖旻，分部指導林欣瑩、廖英辰、林佩君，團員四十多人。

近年來演唱許多古典聖樂作品，如：孟德爾頌『以利亞』、聖桑斯『聖誕神劇』、韓德爾『彌賽亞』、浦契尼『榮耀彌撒』、貝多芬『C大調彌撒』、沃恩．威廉斯『聖誕幻想曲』，古諾『莊嚴彌撒』、德沃札克『讚美頌』、浦朗克『光榮頌』以及巴赫、莫札特、孟德爾頌、佛瑞、古諾、比才、魯特、巴伯、塔維納等人的聖樂作品。

同時亦積極委託當代優秀作曲家許雅民、李和莆、宋婉華、宋婉鈺、簡信祺、周鑫泉、楊聰賢、陳瓊瑜、林碩俊、黃俊達、張沅真、林劭奇等人為本團創作聖樂或改編聖詩。前年特別委託國家文藝獎獲獎者金希文教授為台中聖樂團譜寫「詩篇第八篇」，此曲亦獲得財團法人國家文化藝術基金會補助。

### 三、展望

- (一) 在多元社會中，共同以音樂，傳遞上帝的訊息，以達心靈重建、人心淨化。
- (二) 持續舉辦慈善募款演唱會，喚起各界對弱勢團體的關懷，以實際行動回應上帝，彰顯「在地如同在天上」的信仰。
- (三) 期待能與各教會透過委託創作共同推廣聖樂，藉著定期的練唱與演出，挑戰困難的曲目為各教會詩班培訓人才，促成教會、詩班、聖樂團共同成長，為福音做美好的善工。
- (四) 委託作曲家創作聖樂，改編聖詩，拓寬聖樂曲目，為聖樂提供優良及多元的曲目。

### 四、演出名單

#### 女高音

林欣瑩 曾淑芬 張逸琳 廖英辰 林秀玲 莊美萍 陳素娥 林美玲  
廖寶蓮 李文玲 林佩君 黃昕沂 王怡娟 吳念芝 \* 劉明翎 \*

#### 女低音

陳靖旻 呂瑞芬 廖靜雅 翁素貞 邱淑惠 吳芷涓 林玉葉 張素琴  
吳季倫 \* 吳依虹 \* 陳潔儀 \*

#### 男高音

廖欣恩 施振文 莊耿彰 蔡侑廷 吳鎮宇 李大任 曾孟喆 簡志行 \*  
何千禧 \* 陳羿廷 \*

#### 男低音

鄭優勝 張英祐 鄭以忻 鄭以信 張善斌 吳輔崇 黃健雄 傅唯宸  
邵恩傑 \* 康基祐 \*

\* 協演人員

## 指揮 楊艾琳

臺灣高雄人，畢業於曉明女中及師範大學音樂系，考取公費留學，負笈美國羅徹斯特大學伊斯曼音樂學院，取得音樂教育碩士及博士。返國後曾任國立臺北師範學院音樂教育系專任教授及系主任，後曾任國立臺灣師範大學音樂系系主任及音樂學院院長。聲樂師事李君重、Elizabeth Rice、辛永秀、李靜美、Masako Toribara、Robert Spillman及劉塞雲。並曾多次與台中YMCA聖樂團(現台中聖樂團)、台北YMCA聖樂團、國立實驗合唱團、台北榮光合唱團、輔大音樂系、師大音樂系等團體合作，擔任多部神劇及聲樂作品女低音獨唱。

重要的獨唱演出包括：2000年與實驗合唱團合作，於總統府介壽館音樂會演出貝多芬第九交響

曲、2001年獲選於國家音樂廳主辦優秀聲樂家〔薪傳系列--中生代〕之〔璀璨人聲〕中演出、2002年六月紐約愛樂交響樂團來臺演出，由指揮馬殊指定擔任貝多芬第九交響曲女低音獨唱、2004年總統就職典禮中與實驗合唱團合作，擔任莫扎特『加冕彌撒』女低音獨唱。

高中起即曾於柳原教會，指揮婦女團契頌聲合唱團，學習指揮的服事。就讀師大期間，指揮和平長老教會詩班及台北YMCA牧音合唱團，演出『彌賽亞』選曲及舉行音樂會。任教曉明女中期間，指揮該校高中合唱團及臺中兒童合唱團大A班。在美就讀期間，修習指揮並指揮紐約水牛城與亞歷桑那州鳳凰城華人教會詩班。返國後擔任台中聖樂團副指揮，現為本團指揮。



## 鋼琴合作、作曲及編曲家 宋婉鈺

台中市人，先後畢業於台中曉明女中、國立師範大學音樂學系，交通大學音樂研究所。主修理論作曲，師事蘇淑華、熊澤民、戴維后及吳丁連。副修鋼琴，師事蘇淑華、陳振明、蔡昭慧、李妮妮及洪雅菁等。積極參與現代作品的發表活動。現任教於新民高中及雙十國中音樂班擔任音樂基礎及理論作曲教師。

在學期間，多次於師範大學及交通大學演藝廳發表作品，並受邀改編交通大學校歌合唱版收錄於「思源頌」CD。作品多次參加徵曲活動獲選，於國家演奏廳演出，作品「雅」於2002年9月獲選至紐約瑪肯中心演出。(Cantai Chamber Music Group Presents 2002 Young Voices From Taiwan, Merkin Concert Hall, New York)。2008年與實驗合唱團合作，錄製史特拉汶斯基「婚禮」CD，擔任鋼琴四重奏之一。2014改編鍾耀光《一個城市與馬勒的對話－合唱與雙樂團》為鋼琴伴奏版本。

自2001至今，擔任台中聖樂團及幕聲合唱團鋼琴合作家及駐團作曲家，多次參與「彌賽亞」與「是舊也新」系列的音樂會，發表委託創作《禱》、《天國近了》、《詩篇55篇》、《死是新開始》、《兒童聖詩組曲》、《紅樓夢：如夢令》等；改編曲《身騎白馬》、《Fanny Mendelssohn : op. 1 》、《動物狂歡節》等多首作品於台北國家音樂廳、台中中興堂等地演出。



## 台中浸信會成人詩班

當敬拜讚美的風潮席捲整個教會界，二十年前幾乎是每個稍具規模教會標配的詩班，如今已是屈指可數了。然而，在每月第二個禮拜天的兩堂主日崇拜中，將榮耀與頌讚獻給上帝的台中浸信會成人詩班，歷經超過七十年的淬煉與傳承，依然在時代的洪流中，挺立著。

指揮：林欣瑩

司琴：呂瑞芬

女高音：江雅靖 林智薇 陳芬蔓 陳沛綺 黃蘭雯 傅敬亦琪 蔡秉儒 鐘慧玲

女低音：王兆玲 王昭月 李兒璇 林麗屏 蔡秉諭

男高音：倪祖望 斯頌平 莊耿彰

男低音：黃明華 傅唯宸 張善斌



## 霧峰長老教會聖歌隊

霧峰教會聖歌隊成立於1997年，在指揮陳靖旻老師的帶領下，提升精進聖歌隊隊員音樂素養及唱詩技巧。對外曾拜訪二十餘所教會觀摩聯誼，分享服事心得。對內透過定期舉辦詩歌分享、家庭聯誼、查經分享及恩典見證分享，使隊員建立起更深厚的情誼，見證主愛、用愛彼此服事，同心合意一起歌頌讚美上帝。

指揮：陳靖旻

司琴：鍾雨潔

女高音：林永芸 吳秀桃 洪金滿 柯秀鑾 陳玉芬 許瑟瑟 黃碧霞 劉家綺  
盧淑女 陳幼嫩

女低音：楊凱茹 蘇雅慧 黃昕沂

男高音：林佰能 林約宏 魏振興 羅英誌

男低音：張英祐 李鴻恩 蕭斐全 黃健雄



## 磐頂長老教會利未團

磐頂利未團，是一群以音樂事奉主，且集合了各種不同敬拜形式的團隊組合而成。取名為利未團，源於期許磐頂的敬拜團，能像舊約時代的利未人，以敬虔的心向主獻祭，帶領兄弟從會幕到至聖所的敬拜。其中磐頂利未四團原為磐頂聖歌隊，是以聖樂為主頌讚耶和華。



成立以來，除了於教會主日與重要節日時獻詩、為主所用；並多次參與聖樂觀摩會，透過與各教會連結與觀摩，精進學習，願一起在聖樂推廣上，盡一份心力。現由李慧姪老師擔任指揮，每週一晚上固定團練，以喜樂的歌唱頌讚神恩典，透過聖樂服事，實踐成為他人的祝福。

指揮：李慧姪

司琴：曾偉建

女高音：幸碧玉 王麗蘭 石淑美 李麗霞 吳碧珠 周淑慧 陳秀春 劉寶華

女低音：林秀琦 翁秀麗 楊仁慈 董麗姿 劉娟娟 劉貞秀 蘇清信 幸碧珠  
陳淑珠 陳秀淑 陳美擯

男高音：潘英信 戴永星

男低音：黃張信 陳守勝 李明哲



德國杜塞朶夫《羅伯特舒曼音樂院》最高演唱文憑與合唱指揮碩士文憑，1998年奇美獎學金聲樂組得主。旅德期間曾任德國艾森大教堂女聲合唱團 (Mädchenchor am Essener Dom) 駐團聲樂老師、助理指揮暨特約女高音獨唱家。

女高音  
**林欣瑩**

聲樂師事謝淑樺、白麗娟、趙金鳳、彭文几、丁晏海、A. Kloro 和 L. Montoya-Palmen，近年由楊艾琳指導。

自1997年，時常舉辦個人演唱會，德國卡爾地方報記者評筆：「來自台灣，歌聲如長笛般柔順、嘹亮動聽的女高音...」，演唱足跡遍及德、法兩國；目前任教於東大附小、曉明女中、彰化藝術高中，任台中浸信會詩班以及柳原·台中恩典少年兒童合唱團指揮。

女高音  
**林佩君**

台中市人。聲樂由陳秀蘭啟蒙，畢業於台中市曉明女中音樂班、國立台北教育大學音樂教育學系，國立台北教育大學音樂研究所。主修聲樂，師事楊艾琳。曾獲1997年台北市音樂比賽女高音獨唱第二名，2003年第一屆中山盃全國聲樂大賽入圍決賽，並獲選為2005聲協新秀，於台北市中山堂參與「2005聲協新秀演唱會」之演出，於國內舉辦多場個人演唱會。

受台中市政府邀請，擔任2008年台中市燈會主題曲「老鼠愛台中」女主唱。目前為中華民國聲樂家協會會員、台中聖樂團團員兼分部指導老師及慕聲合唱團團員，台中市何厝國小音樂教師。



女低音  
**陳靖旻**

畢業於曉明女中、國立藝術學院（今國立臺北藝術大學）學士班及碩士班，主修聲樂，師事陳雅莉、劉塞雲、黃俊妹，近年跟隨楊艾琳學習。

自2001年起，時常參與台中聖樂團、台北YMCA聖樂合唱團、音契合唱管絃樂團之演出，擔任神劇或音樂會之女低音獨唱。

現為台中聖樂團團員兼副指揮、慕聲合唱團團員。任教於育仁小學，亦擔任霧峰教會聖歌隊、柳原·台中恩典少年兒童合唱團少年團、柳原男聲合唱團指揮。

風琴  
**呂慧玲**

台中柳原教會管風琴師，服事教會、中會音樂事工20多年。自1999年起，每年復活節及聖誕節，將聖歌隊演唱之清唱劇改編成管風琴曲伴奏，有：「無比的愛」、「讚美的時刻 - 基督的一生」、「讚美聖羔羊」、「沙灘上的腳印」、「何等奇妙大愛」、「馬利亞妳知道嗎？」、「完美的聖誕」、「奇妙的季節」、「何等權能大奇妙」、「聖誕之聲」、「奧妙與尊榮」...等。

曾於2001年接受台視錄影演奏管風琴，並受邀在228週年公義和平紀念音樂會管風琴獨奏。

曾任YWCA利百加合唱團伴奏、愛樂合唱團伴奏、扶輪社合唱團老師、河合音樂班鋼琴老師。

現任中中婦女合唱團伴奏、柳原教會管風琴師、聖歌隊及頌聲合唱團伴奏、主日學兒童司琴、週間禮拜學生鋼琴指導老師。並經常與各合唱團合作，擔任管風琴、鋼琴伴奏。





## 作曲家 金希文

金希文生於台灣中部小鎮斗六，中學期間在日本接受教育，高中畢業後進入美國 Biola University 就讀，並在該校獲取鋼琴與作曲雙學位。研究所在美國 Eastman School of Music 攻讀作曲、鋼琴、指揮，取得該校作曲博士學位。金希文目前任教於國立師範大學，曾擔任音契合唱管弦樂團音樂總監 20 年之久，為第二十屆國家文藝獎得主。

2022 年由胡乃元、楊文信、和 Adrian Oetiker 所組成的鋼琴三重奏於德國斯圖加特、紐倫堡和柏林等地首演了金希文的《第三號琴三重奏》；師大百年校慶上展演了金希文的合唱管絃樂曲《夢見一座橋》。2023 年重要作品的展演：一月國立台灣交響樂團演出寫給女高音、男高音、合唱與管樂團的《馬偕組曲》；三月呂紹嘉指揮德國 Niederrheinsche Sinfoniker 演奏《崛起》五月份準·馬寇爾 (Jun Märkl) 指揮家交響樂團於日本東京演出《日出台灣》。

金希文曾獲得北美，亞洲和歐洲樂團和機構的委託，作品多次在不同的國際音樂節上展出，包括韓國 Tong Yeong International Music Festival、英國 Manchester International Cello Festival、美國 Aspen Music Festival、波蘭 Wroclaw Music Festival、韓國 Great Mountain Music Festival 和比利時 Klara Festival in Brussels。

Naxos 先後發行兩張金希文作品專輯 CD：Formosa Seasons, Double Concerto (2007) 和 Symphony No. 3, Cello Concerto No.1(2015)。其他金希文主要創作有：《第四交響曲》(Symphony. No. 4, 1995)、《第一號小提琴協奏曲》(Violin Concerto No. 1, 1997)、《福爾摩沙的四季》(Formosa Seasons for Solo Violin and Strings, 2000)、《雙重協奏曲》(Double Concerto for Violin, Cello, and Orchestra, 2002)、《第三號小提琴協奏曲》(Violin Concerto No. 3, 2007)、黑鬚馬偕》(Opera Mackay—The Black Bearded Bible Man, 2005-2008)、《第一號鋼琴協奏曲》(Piano Concerto No. 1, 2009)、《舞後無痕》(Dancing in the Shadow of Time for Soprano, Baritone, Chorus and Orchestra, 2010)、《流動的回憶》(The Streaming Memories for Soprano, Baritone, Chorus and Orchestra, 2011)、《三重協奏曲》(Triple Concerto, 2012)

# 台灣萬國兒童佈道團

有一個故事講到有一所小學蓋在山上靠近懸崖邊，孩子們常常在嬉戲玩耍時，一不小心就掉落山崖，然後被送往鄰村的醫院搶救。但有些不幸的孩子在途中就喪失了生命。於是全村的人就討論該怎麼做來保護孩子。有人建議在山下蓋一座診所，當孩子掉落時就可以立刻送醫。有人建議在懸崖的旁邊蓋圍牆防止孩子跌落。最後大部分的人都贊成在山下蓋診所，治療受傷的孩子，少有人願意做防患的工作。

人生好比一座懸崖，許多人正從其上跌落，山腳下躺臥著許多被罪所破碎和受傷的生命及肢體，許多基督徒在山崖下企圖拯救修復這些破碎受傷的生命。然而上帝呼召一部分的人離開懸崖底，到懸崖上建造一堵圍牆，防止兒童跌下懸崖去，趁著罪惡，唯物主義，色情，暴力，毒品...還未在兒童的生命中烙下深深的印記之前得著他們。「你們在天上的父也是這樣，不願意這小子裡失喪一個。」(馬太福音18:14)。在懸崖上建造圍牆的，正是兒童佈道事工。

台灣萬國兒童佈道團 (CHILD EVANGELISM FELLOWSHIP ®，簡稱CEF) 是一個國際性、超宗派、以聖經為基礎的兒童福音機構。於1937年在美国成立，至今在全球各國家成立地區分會，台灣分會於1957年成立。

## 我們的宗旨

- 領兒童歸主
- 教導兒童在神的話語上長進

我們的財務政攬助兒童加入信仰純正的教會  
「向上帝祈求，並告訴上帝的子民。」

## 我們的事工

- 培訓教師
- 兒童事工
- 教材事工

感謝台中聖樂團、兩位作曲家、合唱團看到兒童福音工作的重要性，藉由慈善音樂會的方式來為我們籌募經費！感謝今晚參與的嘉賓。

願上帝賜福您們!

## 我們的帳號

戶名:財團法人中華基督教台灣萬國兒童佈道團

劃撥帳號:20174549

請連絡我們

總部辦公室

地址:401台中市東區東英路429巷3號2F

電話:04-22137693

傳真:04-22138310

詩篇第八篇

聖經台語漢字本詩篇第八篇 詞

本作品獲財團法人國家文化藝術基金會委託創作補助

金希文 曲

兩年前，楊艾琳老師說台中聖樂團希望委託我，寫一首調性的詩歌時，我感到特別的榮幸、快樂。猶記得紐約讀研究所的時候，指揮教會的詩班，常常因為找不到中文的詩歌而傷腦筋。在一次個人經歷試煉後，寫了「成長」這首詩歌。拿給詩班唱，沒想到，唱後許多人喜歡，利用才發明的影印機，影印了樂譜傳給當時美國各地的華人教會。大受激勵的我，後來陸陸續續地寫了50首左右的詩歌。回到台灣，作曲的委託一直不斷，加上學校教書、擔任音契總監，居然有30多年沒寫詩歌了。寫作的過程時常回想起當時在冰冷紐約羅城，夜裡望著窗外飄雪，把一股強烈的鄉愁和信仰的渴望攪和在一起，透過歌詞、音樂，寫出一首又一首並不成熟，但非常真實、單純的詩歌。現在，當時年少的火熱已不復在，希望多了一份技巧和深度。

這次選擇台語的詩篇第八篇為歌詞，讓我深刻感動的是這幾句：

看著你親手創造的天，  
你所安排的月娘、星辰，  
啊，人算什麼，你赫呢關心？  
世間人算什麼，你赫呢照顧？

創造宇宙萬物的上帝，幾千億個星河，離太陽系最近的恆星有400光年的距離，銀河系本身東到西有75000光年之遙。喔...人的年日窄如手掌，浩瀚宇宙前一生如同無有，全然虛幻。如此渺小，有如幻影的人類，上帝不但關心、愛我們，甚至透過上帝的救贖，讓人類可以擁有榮美、永恆：

祢賜榮光尊貴做花冠給伊戴

人算什麼呢？相信每個人來到人生的秋季，多少都會有相同的感嘆。就像某天醒來，發現窗外已銀白一片的世界了，心裡嘀咕著不是兩天前夏花才怒放？

世人行動實係幻影。他們忙亂，真是枉然

人類不但渺小，而且經常不識相，寧可相信自己的忙亂有意義，青春暫時還不會消逝。所以，我們總是拒絕，堅持不面對，一切係可悲的幻影。但願我們人生尚在春季時，就體會到詩人「世間人算什麼」的心情；戰場、醫院、或相簿，想一下「世間人算什麼？」唯有這樣，我們方能被上帝的關心與照顧感到扎心、感覺珍貴吧。

音樂上，這首作品的調性相當的複雜，音高、力度的表達都相當的困難，節奏也必須非常精準的呈現，算是難度高的作品。鋼琴的寫法傾向於表達管絃樂的音響，織度偏厚、升降記號繁多。為了說出詩篇無言的涵義，鋼琴有獨自的線條，其份量與合唱是並重的。（金希文撰文）

上主 阮的主啊 祢的威嚴普及全地  
稱讚祢的聲透到天頂！ 對囡仔及嬰仔的嘴唱出來  
祢起造要塞防敵人 欲消滅對敵消除冤仇

看著祢親手創造的天 祢所安排的月娘星辰  
啊 人算什麼 祢赫呢關心  
世間人算什麼 祢赫呢照顧  
啊 人算什麼 祢赫呢照顧

上主 祢互伊比天使小可較低  
祢賜榮光尊貴做花冠給伊戴  
祢指派伊管理祢親手創造的萬物  
祢互伊有權柄支配一切  
一切的羊及牛 山野的走獸  
空中的飛鳥 海洋的魚類及活物

上主 阮的主啊 祢的威嚴普及全地  
稱讚祢的聲達到天頂！

上主 阮的主啊 祢的威嚴普及全地  
稱讚祢的聲傳到天頂！

# 禱

劉進耀 詞  
宋婉鈺 曲

上帝是不是垂聽禱告的上帝呢？當然無庸置疑的回答：是地。詩人高聲呼喊我的上帝，你在哪裡？我何時才能朝見你的面。透過音樂層層轉折，來到人世間最深淵之地的禱告，那是約拿在魚肚中的禱告，他因悖逆墮入魚腹，但上帝仍舊與他同在，他向上帝發出禱告。間奏樂曲由深淵進入天上，在至聖者寶座前，天軍天使頌讚上帝，祂是信實公義、昔在今在以後永在的上帝，慈悲的天父在寶座上，再一次訴說自己對祂兒女的應允，尋找就尋見、叩門就開門，求就得著。於是詩人發出讚美聲，我心快樂，立志歌頌上帝到永遠。(劉進耀撰文)

我心靈極度渴望上帝，何時才能朝見祢的面，  
我晝夜向祢禱告呼求，以致淚流滿面。  
父神啊！父神啊！祢在哪裡？

我遭患難求告父上帝，祢就應允我從陰間深處呼求，  
祢就俯聽我的聲音，雖有世事煩憂如波浪洪濤漫過我身，  
我也不懼怕，因父上帝與我同在。

哈利路亞，阿們！  
宏亮如雷聲，敬拜高坐寶座上的上帝。  
呼喊聲響徹雲霄，頌讚昔在今在以後永在的全能上帝。  
祢是至聖公義信實的上帝，阿們！

我不撇棄你為孤兒，我必不丟棄你，我必與你同在。  
你們求就給你們，尋找就尋見，叩門就給你們開門。  
因為凡祈求的就得著，尋找就尋見，叩門就給他開門。  
哈利路亞，阿們！

呼喊聲響徹雲霄，頌讚昔在今在以後永在的全能上帝。  
祢是至聖公義信實的上帝，阿們！

我的心歡喜，我的靈快樂，  
因父上帝安慰我的憂傷，滿足我的渴望。父啊！  
我心堅定，我要唱詩讚美，我要歌頌祢名到永遠！

# 《羔羊經》改寫自《弦樂慢板，作品11》

《Agnus Dei》transcribed from 《Adagio for Strings, op. 11》

巴伯

Samuel Barber

巴伯(Samuel Barber, 1910-1981)是二十世紀非常具代表性的美國作曲家，且集鋼琴家、男中音、指揮家與音樂教育家於一身，他擅長器樂與聲樂的創作。巴伯出生於美國富裕的家庭，並深受其家庭成員影響，其母親是鋼琴家，阿姨是聲樂家，姨丈是作曲家。受到完整的音樂教育與薰陶，他早年便展現出卓越的音樂才華。此曲《弦樂慢板》(Adagio for strings)便是其26歲的作品，原為弦樂四重奏《作品11》(Op. 11)的第二樂章。受指揮家托斯卡尼尼(Arturo Toscanini, 1867-1957)委託，改寫為弦樂團的版本，並於1938年由托斯卡尼尼首演於廣播音樂會，頗受大眾喜愛。1967年，巴伯加上彌撒(Mass)羔羊經(Agnus Dei)的歌詞，編寫成為混聲四部合唱曲，可無伴奏演出或加上管風琴或鋼琴伴奏演出。

樂曲開始即標註充分的慢板(Molto adagio)與充滿感情的(Molto espr.)，女高音以非常小聲的長音引入，其他聲部隨即加入，以豐富其和聲。接著女高音利用連續上升的三音動機，逐漸拉出綿長的旋律線條，先上行道出「上帝的羔羊」(Agnus Dei)，接著下行唱出「除去世人的罪」(qui tollis peccata mundi)，隨著音高的起伏，唱出力度的變化。三音動機的綿長旋律在不同聲部中輪流交織出現。旋律有不斷變化的和聲烘托著。巴伯使用共同音轉換和絃性質，將隱藏其中的不諧和音，悄悄被解決，藉此改變和聲色彩。音樂原本靜謐安穩，隨著音樂行進，樂句逐漸加長，音域越來越高，和聲越加飽滿，情緒隨之醞釀堆疊，直到高聲呼喊「賜給我們平安」(dona nobis pacem)，音樂旋即停止。短暫沉默後，音樂回到原來的主題，並歸回寧靜。然而樂曲卻沒有依循傳統回到完全終止，而是停在五級和絃的半終止上，彷彿慨歎生命的未知及不確定性，盼能尋求神的憐憫與平安。(廖英辰撰文)

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.*

上帝的羔羊、除去世人罪孽的，  
求祢憐憫我們。

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.*

上帝的羔羊、除去世人罪孽的，  
求祢賜給我們平安。

# 祂是愛我

書樵(金希文) 曲

此歌詞出自聖經新約《加拉太書》第二章20節，是使徒保羅擲地有聲對全天下的宣告，他已找到生命的永恆目的與意義，而所有承受上帝拯救恩典的人，也都是如此宣告。

上帝的愛與偉大，使渺小的人類超越自身眼光及時空的限制，充滿力量與盼望地走向永恆！

求主指導我怎樣數算自己的日子，叫我得著智慧的心。  
不要像那無知的財主，雖為自己的積財，在上帝面前卻不富足。  
求主指導我滿心知道上帝的旨意，使我的行事為人對得起主。  
不要像虛假的法利賽人，雖然口顯仁義，心裡面卻是，任意妄為。  
求主指導我體會基督對我的慈愛，讓我也愛人的心。  
不要像那十架的仇敵，服事自己的肚腹，對世人沉淪，卻不眷顧。  
我已經與基督同釘十字架，  
現在活着的不再是我，乃是上帝在我裡面活著，  
我如今在肉身活著，是因信上帝的兒子而活。  
祂是愛我，為我捨己，祂是愛我，為我捨己，  
祂是愛我，為我捨己，祂是愛我，為我捨己，祂是愛我。

# 輕輕聽我

書樵(金希文) 曲

此曲由張學文作詞，書樵譜曲，為混聲四部與鋼琴的編制，旋律優美，引人徜徉在山間、田野，帶來滋潤乾旱的喜悅和有福的確據。第一段人聲的部分以四部齊唱的方式呈現，鋼琴的部分則使用了許多八分音符節奏使得音樂更加流動；第二段則由女高音獨唱再次歌詠首段的歌詞旋律，彷彿更加堅定地訴說著人要把握住所尋得的真理；最後一段中，四聲部以卡農的方式對唱出旋律，音樂的流動感呈現注入新生命的雀躍，最後以齊唱唱出「神的愛伴我一生一世」及「輕輕聽我」，有神的愛，心中必定充滿平安。

輕輕聽我，清晨陽光下，  
我的心是山間的風，不能靜止，喜樂充滿，充滿山谷；  
不再憂愁，我手緊握那找尋已久的真理。

輕輕聽我，夜幕黑暗裡，  
神的愛是田野的雨，歡然而降，滋潤乾旱，乾旱心靈；  
不再痛苦，我腳走上那光明平安的道路。

我要歡唱，因為我有一確據，有一生命，一新生命進入我心，  
不再飢餓，也不再渴，神的愛，伴我一生一世。  
輕輕聽我，輕輕聽我，Hmng..聽我。

# 《除免世人的罪》選自《小莊嚴彌撒》

《Qui Tollis》from 《Petite Messe Solennelle》

羅西尼  
Gioachino Rossini

西洋音樂史中，作曲家皆將自己的信仰意念寫入彌撒曲。1863當時已功成名就的義大利歌劇大師-羅西尼年屆71歲，為悼念摯友而創作這部《小莊嚴彌撒》。帶著病體，以獻給上帝最後一份禮物的心志，完成這部給四位獨唱、混聲四部合唱、風琴和鋼琴，全長八十分鐘的大型作品。羅西尼賦予《小莊嚴彌撒》優美流暢的旋律，兩段壯麗的巴哈式賦格結尾，他成熟運用和聲色彩，呈現出張力及戲劇性，時而柔和時而壯闊...再再襯托出羅西尼對上帝的敬畏之心。正如每一位信徒一生都須追隨主，學習在世上，在自己的崗位中成為主的見證；羅西尼面對自己畢生看似輝煌順遂的職涯中，內心總在問自己是否真正愛主，他的心路歷程全藉由這部《小莊嚴彌撒》充分呈現。

羅西尼運用女高音與女低音二重唱的和諧音色及優美旋律，時而重唱時而輪唱地向上帝祈禱，以ABA三段體加上Coda尾段的曲式，在四四拍、小行版中，由祈求憐憫的f小調，在中低音微弱的前奏中開始攀升，像是信徒們從俯伏的祈禱姿態昂首向主傾訴般揭開序幕；第二段「除免世罪者，求祢俯聽我們的祈禱」(Qui tollis peccata mundi, Suscipe deprecationem nostrum.)轉為明亮的D大調，羅西尼運用曲調不斷上升的手法，象徵將禱告上呈主面前；第三段轉至E大調，歌詞「坐在聖父右邊者，求祢垂憐我們」(Qui sedes ad dexteram Patris, Miserere nobis.)段落伴著鋼琴與風琴強而有力的和聲下，以豐富澎湃音響比擬上帝的偉大與全能，將全曲推至最高峰；樂曲最終再轉回f小調，和著全曲不斷重複的詩句「求祢垂憐我們」( Miserere nobis)，逐漸回歸平靜，進入尾聲。(林欣瑩撰文)

*Qui tollis peccata mundi,* 除去世人罪孽的，  
*miserere nobis.* 求祢憐憫我們。

*Qui tollis peccata mundi,* 除去世人罪孽的，  
*suscipe deprecationem nostram.* 求祢垂聽我們的祈禱

*Qui sedes ad dexteram Patris,* 坐在聖父右邊的，  
*miserere nobis.* 求祢憐憫我們

## 《羔羊經》選自《小莊嚴彌撒》

《Agnus Dei》from 《Petite Messe Solennelle》

羅西尼

Gioachino Rossini

羅西尼在這首彌撒的終曲「羔羊經」中，以e小調，四四拍緩板(Largo)，採用三段體輪旋曲式，通過細膩的音樂處理，展現其內心完美信仰的極致。原本羅西尼對此曲的創作設計係由獨唱帶領禱告，合唱呼應；而今天為您呈現的是女低音獨唱版本，透過女低音渾厚溫暖的音色，以優美的旋律唱出了上帝的子民能在祂懷中獲得平靜與安詳的象徵。(林欣瑩撰文)

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,* 上帝的羔羊，除去世人罪孽的，  
*miserere nobis.* 求祢憐憫我們。

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,* 上帝的羔羊，除去世人罪孽的，  
*dona nobis pacem.* 求祢賜給我們平安。

## 《有人在你心門外叩門》

*Somebody's Knockin' At Yo' Do'*

黑人靈歌

宋婉鈺 編曲

這一首膾炙人口的詩歌，歌詞取自聖經啟示錄第三章二十節『看哪！我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裡去，我與他，他與我一同坐席。』歌曲以問答地方式進行，一開始一次又一次的問，有人在你心門外叩門，罪人啊，為什麼不應門呢？是誰啊？哦！原來是救主耶穌。編曲者特別加上了敲門聲dum、dum使整個歌曲生動許多，渴望世人都打開心門接受耶穌基督作為救主。

*Somebody's knocking at your door,* 有人在你心門外叩門，

*O sinner, why don't you answer?* 噢，罪人，為什麼你不開門？

*Somebody's knocking at your door,* 有人在你心門外叩門。

*knocking at your door, knocks like Jesus.* 是耶穌叩你心門，

*knocking at your door, answer Jesus.* 叩你心門，快打開心門。

*O sinner, why don't you answer?* 噢，罪人，為什麼你不開門？

*Somebody's knocking at your door* 有人在你心門外叩門。

# 你能體會

李君重 詞曲  
宋婉鈺 編曲

李君重，台灣音樂教育上舉足輕重的大師；1920年出生，1941年自東洋音樂專科學校學成歸國的他，一生致力於聲樂及合唱指揮的教育工作。27歲，參加台北YMCA《彌賽亞》演唱會，此後即擔任男高音獨唱達二十餘年。並有計畫訓練彰化教會聖歌隊正式演唱《彌賽亞》、《創世紀》、《伯利恆》等神劇與清唱劇，此聖歌隊成為著名的合唱團體。

除此之外，同時教授並指揮「台中聖樂團」。每年定期為弱勢募款的《彌賽亞》慈善演唱會，為中部地區基督教界一大盛事；直至2001赴美為止，為台中地區聖樂發展貢獻四十年之久。

李君重除了聲樂、指揮的專業外，也有許多聲樂創作及編曲。建國中學校歌、中山醫學大學的校歌皆為他所創作，除外，男聲四重唱的《賣油炸粿》，活靈活現的鄉土小人物、叫賣的場景，好似就在眼前。韋伯的《邀舞》、《萬紫千紅》（原曲為柴可夫斯基芭蕾舞劇《胡桃鉗》）是將世界名曲改編填詞。《河邊春夢》、《江南三部曲》改編樂曲，體現了李君重對於聲樂瞭解的優勢，鋼琴伴奏編寫的更是優秀，顯露出如藝術歌曲的美感。

《你能體會》一曲，由李君重作詞作曲。原曲為單聲部樂曲，旋律樸實，簡單卻能凸顯人聲的優美，展現出李君重的聲樂涵養。開頭的動機為三顆重複音，似是藉由音樂不厭其煩地訴說神對世人的愛。今日音樂會版本為兩聲部樂曲，編曲者嘗試利用兩聲部呈現和聲以及線條對位的美感，並配合流動的鋼琴伴奏，希望能讓原曲以更豐富的面貌揭示。（宋婉鈺撰文）

燦爛的新生命令人興奮，只要你決心也有這生命，  
心靈的寂寞空虛主能填滿，祂賜你福樂使內心歡暢。

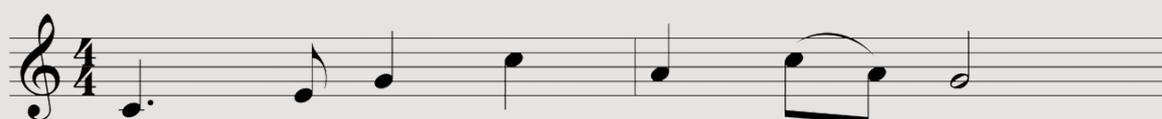
你能夠體會實在是美好奇妙，你能夠體會是多麼壯觀，  
你能夠體會是多麼不可思量，你若願讓救主親手引領你。

如今你仍未曾完全了解，或試圖了解許多的疑問，  
祂要賜給你多於你所期望，比你原有的多出千萬。

# 我做耶穌的羊羔

宋婉鈺 編曲

曲調是取自德國民謠《春神來了》，耳熟能詳的旋律搭配文雅的台語聖詩詞，使這首聖詩更顯親切感。編曲者捨棄原先聖詠織度，以流暢活潑的鋼琴聲部，希望能彰顯這首聖詩愉悅且歡喜的特徵。(宋婉鈺 撰文)



1. 我 做 耶 穌 的 羊 羔，  
2. 我 出 我 入 有 平 安，  
3. 我 當 歡 喜 極 自 在，



我 即 歡 喜 無 煩 惱，  
我 攏 無 饑 餓 及 艱 難，  
永 站 羊 廄 無 受 害，



耶 穌 愛 我 耶 穌 識 我，  
導 到 草 埔 者 青 翠 所 在，  
我 俾 牧 者 欸 待 真 好，



# 特別感謝

贊助單位



國 | 藝 | 會

感謝單位

新民高級中學

柳原基督長老教會

台中浸信會

霧峰基督長老教會

磐頂基督長老教會

台灣萬國兒童佈道團

日崙興業股份有限公司

幕聲合唱團

優瑪商行

感謝

王秀琴

王美莉

何啟光

吳玉崑

吳睦麗

吳鎮宇

呂瑞芬

阮怡靜

卓啟超

林宏宇

林秀女

林約宏

林淑勤

林靜萍

林麗華

邱施綉珠

邱凱迪

施惠芳

洪金滿

洪瑠璞

翁志道

翁錫信

高以諾

張美花

張素琴

張淑美

張逸琳

張豐智

張麗真

莊如雪

許秦玉

陳忠信

陳淑蕊

陳雅莉

陳慧錦

陳麗芬

曾寶蘭

賀正中

楊艾琳

楊淑慧

詹素琴

廖寶蓮

劉昭香

潘時雄

蔡憲仁

鄭月霞

鄭清惠

鄭優勝

盧月桃

盧金梅

賴國元

魏振興

# 台中聖樂團團員招募訊息

- (一) 參加資格：凡對合唱有興趣且贊同本團宗旨者。
- (二) 練習內容：發聲、識譜、分部。演唱內容包含神劇、古典聖樂、現代聖樂、合唱名曲、清唱劇、藝術歌曲等。
- (三) 練習時間：每週四 19:30 ~ 21:30
- (四) 練習地點：台中柳原長老教會 (台中市中區興中街119號)
- (五) 團費：每月八百元，學生四百元
- (六) 報名請洽台中聖樂團FB粉絲頁



## 組織表

|            |            |            |     |
|------------|------------|------------|-----|
| 指揮   楊艾琳   | 副指揮   陳靖旻  | 鋼琴合作   宋婉鈺 |     |
| 聲樂指導   陳雅莉 | 團長   廖欣恩   | 關懷組長   鄭優勝 |     |
| 聲部長   曾淑芬  | 呂瑞芬        | 施振文        | 張英祐 |
| 總務組長   吳芷娟 | 活動組長   廖寶蓮 |            |     |
| 會計組長   邱淑惠 | 出納組長   李文玲 |            |     |
| 文書組長   洪嘉謙 | 書記組長   張英祐 |            |     |
| 譜務組長   呂瑞芬 | 公關組長   林欣瑩 |            |     |
| 演出組長   黃昕沂 | 網管組長   張逸琳 |            |     |

贊助台中聖樂團 | 台中市第二信用合作社

戶名 | 台中聖樂團

帳號 | 00140021027942